

PID:
02512700
CID:
C.1997.2498

Certificato di approvazione *Approval certificate*

IMQ, ente di certificazione accreditato, autorizza la ditta *IMQ, accredited certification body, grants to*

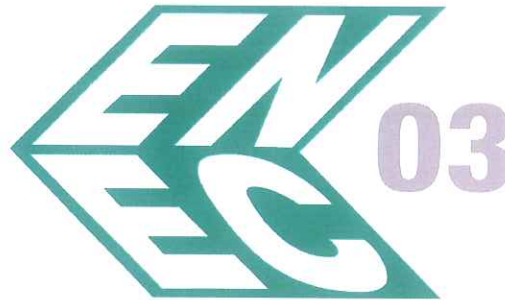
**MAC3 SPA
VIALE MONTEGRAPPA 306
59100 PRATO PO**

all'uso del marchio

the licence to use the mark

ENEC 03,IMQ

Il presente certificato è soggetto alle condizioni previste nel "Regolamento IMQ - Certificazione prodotto" ed è relativo ai prodotti descritti nell'Allegato al presente certificato.



per i seguenti prodotti

for the following products

**Dispositivi a galleggiante regolanti il livello dell'acqua
(Serie Small)**

*Water level operating controls
(Series Small)*

This certificate is subjected to the conditions foreseen by "IMQ Rules - Product Certification" and is relevant to the products listed in the annex to this certificate.

Emesso il | Issued on:

2002-06-28

Data di aggiornamento | Updated on

2008-02-12

Sostituisce | Replaces

2004-02-03


IMQ S.p.A.

Allegato - Certificato di approvazione
Annex - Approval certificate

Emesso il / Issued on 2002-06-28
Data di aggiornamento / Updated on 2008-02-12
Sostituisce / Replaces 2004-02-03

Prodotto | Product

Dispositivi a galleggiante regolanti il livello dell'acqua Water level operating controls

Concessionario | Licence Holder

MAC3 SPA
VIALE MONTEGRAPPA 306
59100 PRATO PO

Marchio | Mark



ENEC
03,IMQ

Costruito a | Manufactured at

98000719 CLMAC3.C02LCMAC3+1 50041 CALENZANO

FI Italy

Copia del presente certificato deve essere conservata presso i luoghi di produzione sopra elencati.

Copy of this certificate must be available at the manufacturing places listed above

Norme

EN 60730-1:2000 + A11:2002 + A12:2003 + A1:2004 + A13:2004
+ A14:2005 + A15:2007 + A16:2007
EN 60730-2-16:1997 + A1:1998 + A2:2001 + A11:2005
Prodotti conformi ai requisiti essenziali della Direttiva B.T. 2006/95/CE

Standards

EN 60730-1:2000 + A11:2002 + A12:2003 + A1:2004 + A13:2004
+ A14:2005 + A15:2007 + A16:2007
EN 60730-2-16:1997 + A1:1998 + A2:2001 + A11:2005
Products meeting the essential requirements of L.V.D. 2006/95/EC

Rapporti | Test Reports

02AH00348

Caratteristiche tecniche | Technical characteristics

Serie Series	Small
Tipo di azione Type of action	1B
Tipo di costruzione Type of construction	su cavo flessibile / on flexible cord
Frequenza nominale Rated frequency	50/60Hz
Tipo di carico Type of load	carico resistivo-motore / resistive-motor load
Tipo di disconnessione Type of disconnection	microdisconnessione / micro-disconnection
Grado di protezione Degree of protection (IP)	IP68
Grado di inquinamento Pollution degree	normale / normal
Temperatura dell'acqua Water temperature	TL50
Temperatura ambiente Ambient temperature (T)	T50
Classe di isolamento Degree of protection (class)	II
Indice di tracking Tracking index (PTI)	PTI250
Resistenza al calore/fuoco Resistance to heat and fire	categoria D / category D
Terminali Terminals	morsetti a saldare / soldered terminals
Tensione impulsiva nominale Rated impulse voltage	4kV

Articoli (con dettagli) | Articles (with details)

AR.C004FE

Marca Trade mark	A.T.M.I.
Riferimento di tipo Type reference	2C
Corrente/Tensione nominale Rated current/voltage	10(8)A/250V
Numero di cicli automatici/manuali Number of automatic/actuation cycles	5E4/-

AR.H00EBW

Marca | Trade mark **A.T.M.I.**
Riferimento di tipo | Type reference **3C**
Corrente/Tensione nominale | Rated current/voltage **10(8)A/250V**
Numero di cicli automatici/manuali | Number of automatic/actuation cycles **5E4/-**

AR.C004FH

Marca | Trade mark **CALPEDA**
Riferimento di tipo | Type reference **2C**
Corrente/Tensione nominale | Rated current/voltage **10(8)A/250V**
Numero di cicli automatici/manuali | Number of automatic/actuation cycles **5E4/-**

AR.H00EBZ

Marca | Trade mark **CALPEDA**
Riferimento di tipo | Type reference **3C**
Corrente/Tensione nominale | Rated current/voltage **10(8)A/250V**
Numero di cicli automatici/manuali | Number of automatic/actuation cycles **5E4/-**

AR.C004FF

Marca | Trade mark **FLYGT**
Riferimento di tipo | Type reference **2C**
Corrente/Tensione nominale | Rated current/voltage **10(8)A/250V**
Numero di cicli automatici/manuali | Number of automatic/actuation cycles **5E4/-**

AR.H00EBX

Marca | Trade mark **FLYGT**
Riferimento di tipo | Type reference **3C**
Corrente/Tensione nominale | Rated current/voltage **10(8)A/250V**
Numero di cicli automatici/manuali | Number of automatic/actuation cycles **5E4/-**

AR.C004FD

Marca | Trade mark **MAC 3**
Riferimento di tipo | Type reference **2C**
Corrente/Tensione nominale | Rated current/voltage **10(8)A/250V**
Numero di cicli automatici/manuali | Number of automatic/actuation cycles **5E4/-**

AR.H00EBV

Marca | Trade mark **MAC 3**
Riferimento di tipo | Type reference **3C**
Corrente/Tensione nominale | Rated current/voltage **10(8)A/250V**
Numero di cicli automatici/manuali | Number of automatic/actuation cycles **5E4/-**

AR.C004FG

Marca | Trade mark **PEDROLLO**
Riferimento di tipo | Type reference **2C**
Corrente/Tensione nominale | Rated current/voltage **10(8)A/250V**
Numero di cicli automatici/manuali | Number of automatic/actuation cycles **5E4/-**

AR.H00EBY

Marca | Trade mark **PEDROLLO**
Riferimento di tipo | Type reference **3C**
Corrente/Tensione nominale | Rated current/voltage **10(8)A/250V**
Numero di cicli automatici/manuali | Number of automatic/actuation cycles **5E4/-**

Ulteriori informazioni | Additional Information

I dispositivi sono indissolubilmente collegati ai cavi: H07RN-F 2x1mm² (x Rif. di Tipo 2C) e H07RN-F 3x1mm² (x Rif. di Tipo 3C).

Il grado di protezione IP68 è stato verificato alla pressione di 2 bar corrispondenti ad una profondità di 20m per 168h.

I dispositivi possono essere realizzati in vari colori.

The devices are moulded on the cords type: H07RN-F 2x1mm² (x Type ref. 2C) and H07RN-F 3x1mm² (x Type ref. 3C). The degree of protection IP68 has been verified at a pressure of 2bar that corresponds on a depth of 20m for 168h.

The controls may be realized in different colours.

Componenti | Component List

Series Small

Tipo Type	Costruttore Manufacturer	Riferimento Type Ref.	Dati Data	Norme Standard	Marchi Marks
Switches for appliances	2 CHERRY	Art. D48X	21(8)A/250V μ		ENEC 10
Switches for appliances	2/4 SAIA	Art. XG03-86Z326	20(8)A/250V μ		ENEC 15
Switches for appliances	2/4 SAIA	Art. XG03-86Z294	20(8)A/250V μ		ENEC 15
Switches for appliances	2/4 OMRON	Art. D3V-21G-1F4A-E	21(8)A/250V μ		VDE
Supply cable	1 FURA'S	H07RN-F	2x1mm ² (2C) / 3X1mm ² (3C)		HAR

Emesso il | Issued on **2002-06-28** Data di aggiornamento | Updated on **2008-02-12** Sostituisce | Replaces **2004-02-03**

Ciascun componente è contraddistinto da un numero avente il seguente significato:

- 1 - Componente marchiato e sostituibile con altro pure marchiato con caratteristiche equivalenti
- 2 - Componente sostituibile solo previa autorizzazione dell'IMQ
- 3 - Componente (integrato nell'apparecchio utilizzatore) provato congiuntamente all'apparecchio utilizzatore
- 4 - Componente in alternativa
- 5 - Componente per uso opzionale
- 6 - Componente da abbinare

Each component is signed by a number having the following meaning:

- 1 - Approved component replaceable with another one also approved with equivalent characteristics
- 2 - Component replaceable with IMQ authorization only
- 3 - Integrated component tested together with appliances
- 4 - Alternative component
- 5 - Component for optional use
- 6 - Component to be matched

Diritti di concessione | Annual Fees

SN.C000ME	BTI.025100.DD23	Diritti modelli ENEC - 0251 - Dispositivi di controllo ENEC models - 0251 - Control devices	1
SN.C000ME	BTI.025100.DD24	Diritti modelli ENEC diversa marca - 0251 - Dispositivi di controllo ENEC models - different trade mark - 0251 - Control devices	4



IMQ S.p.A.